KENWOOD

KOS-A200

EXTERNAL MEDIA CONTROLLER WITH RDS ENCODER

INSTRUCTION MANUAL

CONTRÔLEUR MÉDIA EXTERNE AVEC CODEUR RDS

MODE D'EMPLOI

EXTERNER MEDIA CONTROLLER MIT RDS-KODIERGERÄT

BEDIENUNGSANLEITUNG

EXTERNE MEDIA CONTROLLER MET RDS-ENCODER

GEBRUIKSAANWIJZING

Kenwood Corporation

Designed for Windows Media™

AAC

CH01

© B64-3422-00/00 (EW)

Table des matières

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

⚠ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'utilisez pas vos propres vis.
  N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.
Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.
Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.
Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.
Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/ lecteurs de CD Kenwood applicables.
Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.

⚠

- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

Remarques

- Aucun dispositif USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un dispositif USB disponible dans le commerce. Pour connaître les types de dispositifs USB disponibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 33).
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ ! ? # .
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.
- La réception du tuner peut être légèrement réduite si l'on utilise le KOS-A200.
- Si votre autoradio ne présente pas de fonction de silencieux, il peut y avoir du bruit avant la mise sous tension et hors tension du commutateur d'alimentation de l'unité de commande. Si cela se produit, abaisser le volume de l'autoradio.

Comment réinitialiser votre appareil

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, retirer le cordon d'alimentation électrique de l'appareil. Attendre plusieurs secondes puis connecter de nouveau le cordon d'alimentation électrique. L'appareil revient aux paramètres d'usine.

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

A propos du dispositif USB

Remarques sur l'utilisation du dispositif USB

Cet appareil peut lire les fichiers audio stockés dans une mémoire flash, sur un disque dur portatif, un lecteur audio numérique et sur un lecteur de carte équipés d'un port USB (ces dispositifs sont nommés dispositifs USB dans ce document).

Les restrictions suivantes concernent l'utilisation et les types de dispositifs USB disponibles:

Dispositifs USB disponibles

- Dispositifs USB appartenant à la classe des stockages USB.
- Dispositifs USB dans la consommation électrique est inférieure ou égale à 500 mA.
  Pour connaître les formats compatibles et les types de dispositifs USB, reportez-vous à ***http://www.kenwood.com/usb/***.

- **Classe des stockages USB:**
  Dispositifs USB que le PC peut reconnaître comme stockage externe sans utiliser de lecteur spécifique ni de logiciel
- Contactez votre revendeur pour savoir si votre dispositif USB est conforme aux caractéristiques de la classe des stockages de masse USB.
- L'utilisation d'un dispositif USB incompatible peut avoir pour conséquence une lecture ou un affichage anormal du fichier audio.
  Même si vous utilisez un dispositif USB conforme aux caractéristiques décrites ci-dessus, les fichiers audio peuvent ne pas être lus normalement en fonction du type ou de l'état du dispositif USB.

A propos de la connexion du dispositif USB

- Lorsque vous connectez un dispositif USB, il est recommandé d'utiliser le câble USB fourni.
  Le bon fonctionnement de la lecture n'est pas garanti lorsqu'un autre câble que le câble compatible USB est utilisé. La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.

- Ne pas connecter directement un périphérique USB au connecteur USB de l'appareil. Connectez-le à l'aide d'un câble.
- Il n'est pas possible de connecter un dispositif USB via un hub USB.

- Placez le dispositif USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Ne pas laisser le dispositif USB dans le véhicule pendant une longue durée. Il risque d'être déformé ou endommagé à cause de la lumière du soleil, de la température élevée, etc.
- Effectuez des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers risquent d'être effacés selon les conditions de fonctionnement du dispositif USB.
  Aucune compensation ne sera accordée pour les torts consécutifs à l'effacement de données enregistrées.
- Laissez le capuchon en place lorsque vous n'utilisez pas le dispositif USB.

Au sujet d’AAC, de MP3 et de WMA

Les restrictions suivantes s’appliquent aux fichiers AAC/MP3/WMA (appelés ci-après fichiers audio) et aux formats de support qui sont reproductibles. Un fichier audio dont les caractéristiques sont différentes risque de ne pas jouer normalement ou les noms de fichier et de dossier peuvent mal s’afficher.

Fichier audio reproductible

- AAC, MP3, WMA

⚠

- Donnez la bonne extension au fichier audio (AAC : ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- N’attribuez pas ces extensions à d’autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n’est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.
- Les fichiers audio risquent de ne pas être lisibles selon la configuration du logiciel d'encodage, le type de dispositif USB et/ou les conditions d'enregistrement.
- L'appareil peut ne pas être compatible avec une mise à niveau de format de compression et d'autres caractéristiques techniques.
- Pour plus de détails sur les formats utilisés par les dispositifs USB et les restrictions, reportez-vous à ***http://www.kenwood.com/usb/***.

Fichier AAC reproductible

- Fichier ".m4a" encodé en format AAC-LC. Reportez-vous à *http://www.kenwood.mediamanager.jp* pour plus de détails.

Fichier MP3 reproductible

- Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Débit binaire de transfert: 8-320 kbps
- Fréquence d’échantillonnage : 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

Fichier WMA reproductible

- Fichier conforme au format Windows Media Audio (sauf un fichier pour Windows Media Player 9 ou supérieur, qui applique de nouvelles fonctions)
- Débit binaire de transfert : 48-192 kbps
- Fréquence d’échantillonnage : 32/ 44,1/ 48 kHz

Média de stockage reproductible

- Dispositif USB

- Pour plus de détails sur les dispositifs USB disponibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 33).

Format de fichier du dispositif USB reproductible

- Pour connaître les formats compatibles avec les dispositifs USB, reportez-vous à ***http://www.kenwood.com/usb/***.

Nombre maximal de caractères pour l’appareil

Nom de fichier/dossier: 128 caractères

Etiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA: 30 caractères

Informations de chanson AAC: 60 caractères

- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- Cet appareil peut afficher les versions suivantes d'étiquette MP3 ID3: version 1.0/ 1.1/ 2.3
- L'étiquette AAC ID3 ne peut pas être affichée.

Limites structurelles des fichiers et des dossiers

- Nombre maximum de niveaux de dossiers : 8
- Nombre maximum de dossiers : 100
- Nombre maximum de fichiers par dossier : 4096

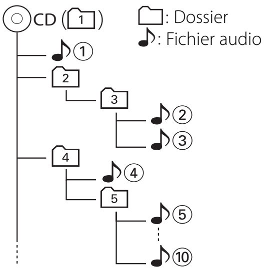
A propos de la partition du dispositif USB

- Lorsque vous utilisez un dispositif USB, des dossiers virtuels sont créés pour contrôler la partition du dispositif USB. Ces dossiers apparaissent dans le répertoire de premier niveau (racine) en tant que "#:". "#" est une lettre de l'alphabet qui identifie chaque partition.
- Même lorsque le dispositif USB n'a pas de partition, le dossier "A:" est créé, et les fichiers audio sont contrôlés à l'intérieur de ce dossier.

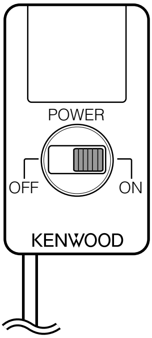
Ordre de lecture des fichiers audio

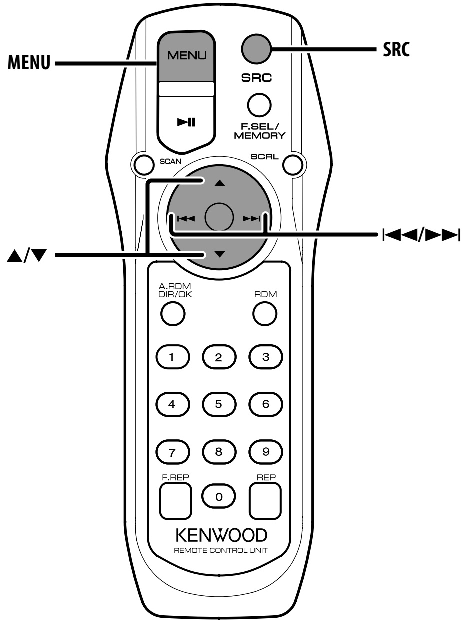
- Les fichiers audio sont lus dans l'ordre d'écriture des fichiers. Vous pouvez spécifier l'ordre de lecture en attribuant un numéro aux fichiers dans un dossier et en les gravant par dossier. (Dispositif USB)

Exemple



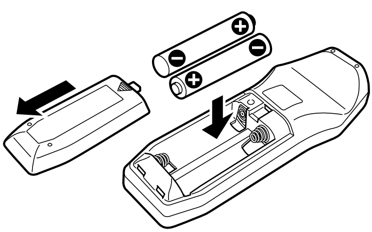
- **Ordre de lecture**
  Ordre de lecture après ♪① lecture.
  ➡ ♪②, ♪③, ♪④, ♪⑤...
- **Recherche de fichier**
  Recherche de fichier suivant pendant la lecture ♪②.
  Appuyez sur la touche [►►|] ➡ ♪③
- **Recherche de dossier**
  Recherche de dossier suivant pendant la lecture ♪②.
  Appuyez sur la touche [▲] ➡ 📁4, 📁5...
- **Sélection de dossier**
  Lorsque la sélection est réglée sur le répertoire 📁4, et que vous voulez passer au dossier 📁2 au même niveau.
  Appuyez sur la touche [|◄◄] ➡ 📁2
  Lorsqu'il est réglé sur le répertoire 📁3, passe au niveau supérieur par la sélection de dossier.
  Appuyez sur la touche [▼] ➡ 📁2





Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AA"/ "R6".
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et –, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



⚠AVERTISSEMENT

- Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile est avalée.

⚠

- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur tel que le tableau de bord.

Alimentation

Régler l'autoradio sur la station FM 88,3 MHz et sélectionner le mode PS (nom de service de programme) pour l'affichage.
On peut changer la fréquence de transmission. Se référer à la section <Fréquence de transmission> (page 46).

Allumer l'alimentation

Faire glisser le commutateur [POWER] sur ON.

Eteindre l'alimentation

Faire glisser le commutateur [POWER] sur OFF.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Veille	"STANDBY"
DAB (Accessoire optionnel)	"DAB"
Dispositif USB	"USB"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire 1*	"AUX1"
Entrée auxiliaire 2*	"AUX2"

- * On peut sélectionner cette source lorsque le paramètre <Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée> (page 47) est réglé sur "ON".

Commutation de l'affichage

Vous pouvez changer les informations affichées.

1 Sélectionner la source
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].
"MENU" est affiché.

3 Accéder au mode de commutation de l'affichage
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
"DISP SEL" est affiché.

4 Sélectionner l'élément d'affichage
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

En source de disque externe

Information	Affichage
Titre du disque (Dans la source de disque externe)	"D-TITLE"*
Titre de la plage (Dans la source de disque externe)	"T-TITLE"*
Numéro de disque & Numéro de plage	"NUMBER"

En source de fichier audio

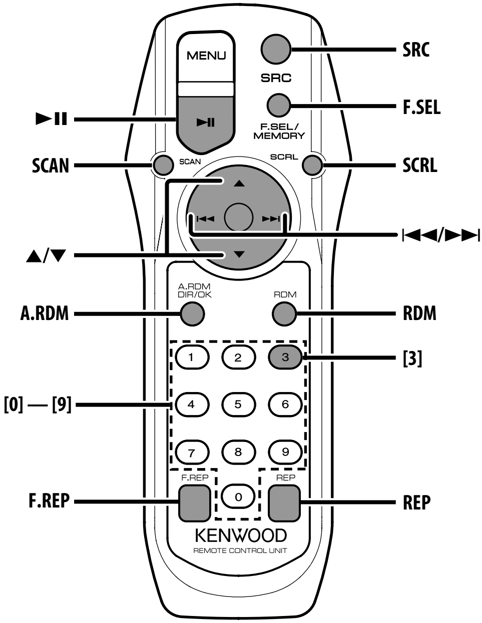
Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"TITLE"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"*
Nom du dossier	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Numéro de dossier & Numéro de fichier	"NUMBER"

En source DAB

Information	Affichage
Etiquette du service	"SERV LBL"*
Etiquette dynamique	"DYNAMIC"*[1]
Etiquette PTY	"PTY"*[1]
Etiquette de composant	"COMP"*
Qualité audio	"QUALITY"*[1]
Etiquette d'ensemble	"ENSEMBLE"*
Etiquette de région	"REGION"*
Fréquence reçue	"FREQ"

5 Quitter le mode de commutation de l'affichage
Appuyez sur la touche [MENU].

- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le numéro de disque/plage, le numéro de dossier/fichier ou la fréquence sont affichés.
- *[1] Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, "NO TEXT"/"NONE"/"OBSCURE" est affiché.
- Le numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons.



Lecture du dispositif USB

Lecture du dispositif USB

1 Sélectionner une autre source que le dispositif USB
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Connecter le dispositif USB.

3 Sélectionner la source USB
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "USB".

- Reportez-vous à <Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA> (page 34) pour connaître les formats audio qui peuvent être lus.
- Pour connaître les types de dispositifs USB disponibles et savoir comment connecter les dispositifs USB, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 33).
- Après avoir arrêté la lecture d'un fichier contenu dans un dispositif USB, vous pouvez recommencer la lecture du fichier au point où la lecture a été interrompue.
  Même après avoir ôté le dispositif USB, il est possible de recommencer la lecture du fichier au point où sa lecture a été interrompue si les fichiers contenus dans le dispositif USB sont tous identiques.
- Veillez insérer le connecteur du dispositif USB aussi profondément que possible.

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [►II].
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la chanson se met en pause ou en lecture.

Retrait du dispositif USB

1 Sélectionner une autre source que le dispositif USB
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Ôter le dispositif USB.

⚠

- Si vous ôtez le dispositif USB alors qu'il est sélectionné en tant que source, les données contenues sur le dispositif USB risquent d'être endommagées.

- Le dispositif USB peut être ôté en toute sécurité lorsque l'alimentation de l'appareil est désactivée.

Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.
Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [►II].
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la chanson se met en pause ou en lecture.

- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenir la touche [►►|] enfoncée.
Relâchez pour reprendre la lecture.

Retour

Maintenir la touche [|◄◄] enfoncée.
Relâchez pour reprendre la lecture.

- Vous pouvez commander cette fonction lorsque le paramètre <Réglage du mode de recherche> (page 47) est réglé sur "MANUAL".
- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués en fonction du format de fichier AAC.

Recherche de plage/fichier

Vous pouvez rechercher une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichier audio.

Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

- Vous pouvez commander cette fonction lorsque le paramètre <Réglage du mode de recherche> (page 47) est réglé sur "TRACK".

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Recherche directe de plage/fichier

Vous pouvez rechercher directement une plage/fichier par la saisie du numéro de plage/fichier.

1 Entrer le numéro de plage/fichier
Appuyez sur les touches numériques.

- La recherche directe de fichier peut être sélectionnée jusqu'à 999.

2 Effectuer une recherche de plage/fichier
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

Annulation d'une recherche de plage/fichier

Appuyez sur la touche [►II].

Fonction du changeur de disques

Recherche directe de disque

Vous pouvez exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

1 Entrer le numéro de disque
Appuyez sur les touches numériques.

2 Effectuer une recherche de disque
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Annulation d'une recherche directe de disque

Appuyez sur la touche [►II].

- Tapez "0" pour sélectionner le disque 10.

Répétition de Plage/Fichier

Relire la plage/le fichier en cours d'écoute.

Appuyez sur la touche [REP].
"REP" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l’affichage> (page 37) est réglé sur "NUMBER".
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source de disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"TRAC REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

Répétition de Disque/Dossier

Vous pouvez réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous écoutez.

Appuyez sur la touche [F.REP].
"DREP"/"FREP" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l’affichage> (page 37) est réglé sur "NUMBER".
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source de disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de dossier	"FOLD REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

Lecture par balayage

Vous pouvez écouter la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et rechercher la chanson désirée.

1 Lancer la lecture par balayage
Appuyez sur la touche [SCAN].
"SCN"/"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN" est affiché.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter
Appuyez sur la touche [SCAN].

Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].
"RDM" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l’affichage> (page 37) est réglé sur "NUMBER".
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.
Lorsqu’elle est activée, "DISC RDM"/"FOLD RDM" est affiché.

- Lorsque l'on appuie sur la touche [►►I], la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Vous pouvez écouter les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [A.RDM].
"MRDM" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l’affichage> (page 37) est réglé sur "NUMBER".
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée.
Lorsqu’elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.

- Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶I], la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction de fichier audio

Tout lire aléatoirement

Vous pouvez lire aléatoirement tous les fichiers audio enregistrés sur le média.

Appuyez sur la touche [A.RDM].
"ARDM" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l’affichage> (page 37) est réglé sur "NUMBER".
Lorsqu’elle est activée, "ALL RDM" est affiché.

Annuler la fonction Tout lire aléatoirement
Appuyez sur la touche [A.RDM].

- Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶I], la chanson aléatoire suivante commence.

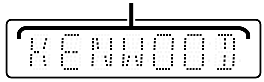
Fonction de fichier audio

Sélection de dossier

Vous pouvez sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier
Appuyez sur la touche [F.SEL].
"F-SELECT" est affiché.
Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier
Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionner le niveau du dossier
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Avec la touche [▲] vous diminuez d’un niveau et avec la touche [▼] vous augmentez d’un niveau.

Sélectionner un dossier dans le même niveau
Appuyez sur la touche [I◀◀] ou [▶▶I].
Avec la touche [I◀◀] vous passez au dossier précédent, et avec la touche [▶▶I] vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut
Appuyez sur la touche [3].

Faire défiler l’affichage du nom de dossier
Appuyez sur la touche [SCRL].

3 Choisir le dossier à lire
Appuyez sur la touche [▶II].
Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

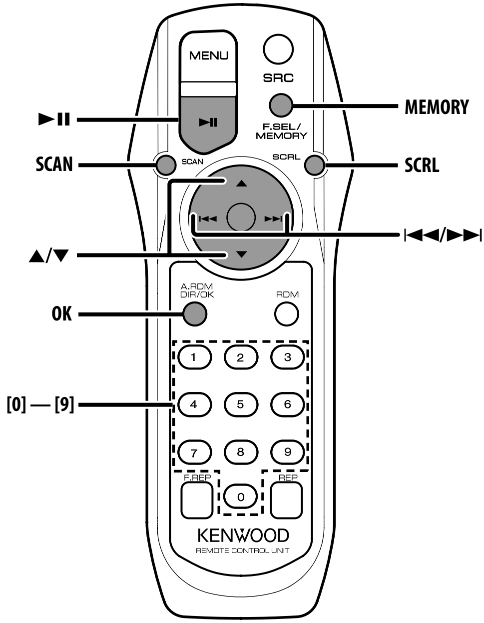
Annulation du mode de sélection de dossier
Appuyez sur la touche [F.SEL].

Défilement du Texte/Titre

Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Appuyez sur la touche [SCRL].

Fonctions de commande du tuner DAB



A propos de la commande de tuner DAB

Reportez-vous au groupe [A] du mode d'emploi du tuner DAB KTC-9090DAB (accessoire en option) pour connaître la méthode de commande de la fonction tuner DAB.
Toutefois, les méthodes suivantes de contrôle de l'appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi ; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

Mémoire de préréglage de service

Rappel des services en mémoire.

1 Sélectionner la bande pré-réglée
Appuyez sur la touche [▲].
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande préréglée commute entre BAND1, BAND2 et BAND3.

2 Sélectionner le service à mettre en mémoire
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

3 Entrer en mode mémoire
Appuyez sur la touche [MEMORY].
"PRESET" est affiché.

4 Sélectionnez un numéro préréglé
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

5 Mettez le service en mémoire
Appuyez sur la touche [OK].
"MEMORY" est affiché.
Sur chaque bande, 1 service peut être mis en mémoire sur chaque numéro [1] — [6].

Rappel d'un service préréglé

Rappel des services en mémoire.

1 Sélectionner la bande pré-réglée
Appuyez sur la touche [▲].

2 Rappelez le service
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Fonction de type de programme (PTY)

Cette fonction permet à des types de programmes désirés d'être recherchés et surveillés à partir de l'ensemble réceptionné.

1 Entrer en mode PTY
Appuyez sur la touche [►II].

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant l'interruption des annonces / le visionnage PTY.

2 Sélectionner le type de programme
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, , le type de programme change.
Reportez-vous au manuel d'instructions du tuner DAB pour l'<Affichage du type de programme>.

3 Recherchez un service de programme du type sélectionné
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].
Lorsque l'on veut chercher un autre service, appuyer de nouveau sur la touche [|◄◄] ou [|◄◄].

- Si le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message ("NO PTY", etc.) s'affiche.
  Lorsque vous recherchez un service de programme d'un autre type, répétez les procédures 2 et 3.

Commutation sur un autre service :
Répétez la procédure 3.
Un autre service de programme du même type sera recherché.

Annulation en cours de recherche :
Appuyez sur la touche [►II].

Recherche par type de programme et par langue

1 Appuyez sur la touche lorsque vous êtes en mode de sélection de programme
Appuyez sur la touche [SCAN].

2 Sélection d'une langue
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Concernant les langues disponibles, reportez-vous au manuel d'instructions du tuner DAB pour le <Mode de recherche de filtre de langue>.

3 Recherche par type de programme sélectionné et par langue
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

4 Sortie : Appuyez sur la touche [SCAN].

Langues à afficher
Sélectionnez Anglais, Français, Allemand, Néerlandais, Espagnol, Portugais, Norvégien ou Suédois dans <Mode de recherche par filtre de langue> (page 49) pour afficher dans la langue sélectionnée.

Pré-réglage du type de programme

Mise en mémoire du type de programme dans la mémoire de préréglage et rappel rapide.

Pré-réglage du type de programme

1 Sélectionner le type de programme à pré-régler
Reportez-vous à la section <Fonction de type de programme (PTY)> (page 43).

2 Recevoir le type de programme à présélectionner
Appuyez sur la touche [MEMORY].
"PRESET" est affiché.

3 Sélectionnez un numéro préréglé
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

4 Pré-régler le type de programme
Appuyez sur la touche [OK].

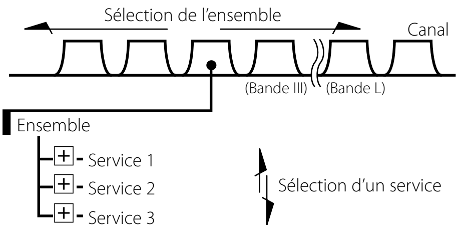
Rappel du type de programme pré-réglé

1 Entrer en mode PTY
Reportez-vous à la section <Fonction de type de programme (PTY)> (page 43).

2 Sélectionnez un numéro préréglé
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Réception DAB

Dans DAB, sélectionnez Ensemble puis choisissez Service (Programme audio).



1 Sélectionner l'ensemble ou le service
Appuyez sur la touche [SCAN].
"FREQ"/"SERVICE" est affiché.

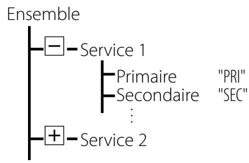
Affichage	Réglage
"FREQ"	Sélectionner le mode ensemble.
"SERVICE"	Sélectionner le mode service.

2 Commuter l'ensemble ou le service
Appuyez sur la touche [|◀◀] ou [▶▶|].

- La sélection d'un service entraîne une rupture du son pendant environ une seconde.
- On ne peut pas se commuter en service données.

Commutation Primaire/ Secondaire

Les fonctions Primaire et Secondaire peuvent être sélectionnées avec des services qui comprennent plus d'un composant.



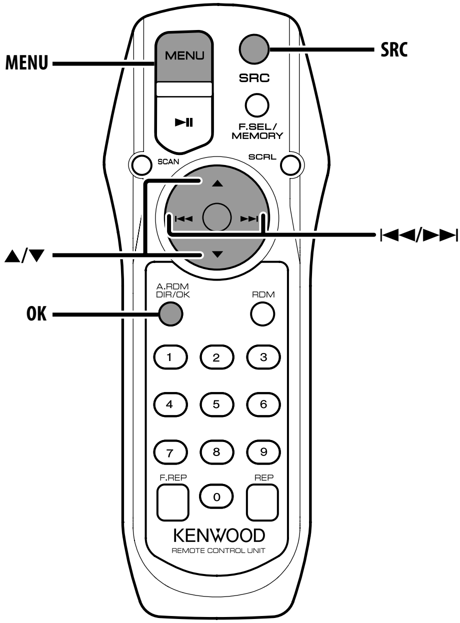
Appuyez sur la touche [▼].

- Le service primaire est sélectionné automatiquement lorsque le service est sélectionné quand l'appareil est arrêté.
- La commutation Primaire/Secondaire n'est pas disponible lorsque le service n'a qu'un composant ou lorsque ses composants secondaires sont des services données.

Défilement du Texte

Fait défiler l'étiquette de service et les autres éléments affichés.

Appuyez sur la touche [SCRL].



Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.
La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

1 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].
"MENU" est affiché.

2 Sélectionner l'élément du menu
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Exemple: Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

3 Régler l'élément du menu
Appuyez sur la touche [|◀◀] ou [▶▶|].
Exemple: Lorsque "BEEP" est sélectionné, chaque fois que l'on appuie sur la touche, on commute sur "BEEP ON" ou "BEEP OFF". Sélectionnez l'un d'eux comme réglage.
Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortir du mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].

- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.)

En mode de veille

Fréquence de transmission

Régler la fréquence de transmission.

1 Sélectionner le mode de réglage de la fréquence de transmission
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "FREQ".

2 Régler la fréquence de transmission
Appuyez sur la touche [|◀◀] ou [▶▶|].

Affichage	Réglage
"FREQ 87.9"	87,9 MHz
"FREQ 88.1"	88,1 MHz
"FREQ 88.3"	88,3 MHz (Réglage d'origine)
"FREQ 88.5"	88,5 MHz
"FREQ 88.7"	88,7 MHz
"FREQ 88.9"	88,9 MHz
"FREQ 89.1"	89,1 MHz
"FREQ 89.3"	89,3 MHz
"FREQ 89.5"	89,5 MHz
"FREQ 89.7"	89,7 MHz
"FREQ 89.9"	89,9 MHz

3 Saisir la fréquence de transmission
Appuyez sur la touche [OK].

- S'il y a un signal de station de diffusion puissant près de la fréquence actuelle, il se peut que des interférences radio se produisent. Si cela se produit, changer la fréquence.

Niveau de modulation

Régler le niveau de modulation de l'émetteur.

Affichage et réglage
"MOD LV1"
"MOD LV2" (Réglage d'origine)
"MOD LV3"

- Lors de la lecture de sources, si le volume est faible par rapport au niveau FM, augmenter le niveau de modulation. Si le volume est élevé et qu'il y a des distorsions, diminuer le niveau de modulation.

Vitesse de transmission des données

Régler la vitesse de transmission des données du RDS.

Affichage et réglage
"SCL-SPD 1"
"SCL-SPD 2"
"SCL-SPD 3" (Réglage d'origine)
"SCL-SPD 4"
"SCL-SPD 5"

- Règle la valeur à laquelle un texte est affiché correctement par l'autoradio.

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (son bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

Volume de tonalité du capteur tactile

Ajuster le niveau sonore de contrôle d'opération (son bip).

Affichage et réglage
"BEEP LV1"
"BEEP LV2"
"BEEP LV3" (Réglage d'origine)
"BEEP LV4"
"BEEP LV5"

- Le volume de tonalité du capteur tactile peut être réglé pour chaque source.
- AUX1 et AUX2 ne peuvent pas être réglés à une valeur différente.

Défilement du Texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL MANU"	Ne défile pas.
"SCL AUTO"	Défile lorsque l'affichage change.

- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
  - Texte CD
  - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
  - Titre du MD
  - Texte pour la source DAB comprenant le nom de canal, etc.

En mode de veille

Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d'entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"AUX1 OFF"/"AUX2 OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"AUX1 ON"/"AUX2 ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode AUX1/AUX2

Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire

Vous pouvez sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

1 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

2 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.
- "AUX1"/"AUX2"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

3 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [MENU].

En mode USB

Affichage de la version du microprogramme

Affichage de la version de microprogramme avec l'appareil.

1 Sélectionner le mode d'affichage version microprogramme
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "F/W VER".

2 Afficher la version du microprogramme
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

En mode USB/fichier audio/disque externe

Réglage du mode de recherche

Règle la fonction de mode de recherche pour périphérique USB, fichier audio ou disque externe.

1 Sélectionner le mode de recherche
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "SRCH SEL".

2 Régler le mode de recherche
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

Affichage	Opération
"TRACK"	Règle la fonction de recherche de plage/ fichier.
"MANUAL"	Règle la fonction de recherche en avance rapide/retour.

En mode DAB

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionner le mode d’entrée en mémoire automatique
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l’affichage "A-MEMORY".

2 Entrer en mode d'entrée en mémoire automatique
Appuyez sur la touche [OK].
Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.

En mode DAB

Mode de recherche de commutation

Vous pouvez régler le mode de recherche de commutation.

1 Entrer en mode de recherche
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l’affichage "SEEK SEL".

2 Règle le mode de recherche
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].
A chaque fois qu’on appuie sur la touche, le mode de recherche change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique d’ensemble.	"AUTO1"	Un ensemble ayant de bonnes conditions de réception peut être sélectionné et reçu
Rappel de service préréglé	"AUTO2"	Les services enregistrés peuvent être rappelés dans l'ordre des numéros de préréglage.
Recherche manuelle.	"MANUAL"	Les canaux sont changés l’un après l’autre.

En mode DAB

Mode de sélection de veille PTY

Après avoir enregistré un type de programme désiré, lorsque le programme du type enregistré commence dans l’ensemble en cours de réception, le service est automatiquement activé.

1 Sélectionner le mode de sélection de contrôle PTY
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l’affichage "PTY WATCH".

2 Entrer en mode de sélection de contrôle PTY
Appuyez sur la touche [OK].

3 Régler le mode de sélection de contrôle PTY
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
En ce qui concerne les types de programme disponibles, se référer au manuel d'instructions du tuner DAB pour la fonction <Affichage du type de programme>.

4 Sortez du mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].

En mode DAB

Mode de recherche par filtre de langue

Par sélection, on peut ne recevoir dans un même ensemble que les programmes audio diffusés dans la langue désirée.

1 Sélectionner le mode de recherche de filtre de langue
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "LANG SEL".

2 Entrer en mode de recherche de filtre de langue
Appuyez sur la touche [OK].

3 Activation du réglage
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
En ce qui concerne les types de langues disponibles, se référer au manuel d'instructions du tuner DAB pour la fonction <Mode de recherche de filtre de langue>.

4 Recherche d'un programme dans la langue sélectionnée
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

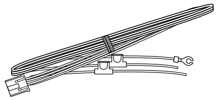
- Si aucun programme n'est trouvé dans la langue sélectionnée, le message "Language n/a"/ "NO COMPO" est affiché. Pour chercher un autre programme dans une autre langue, répétez les procédures 2 et 3.

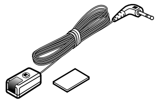
Passer à un autre programme:
Répétez la procédure 4.
La recherche d'un autre programme dans la langue qui vient d'être sélectionnée commence.

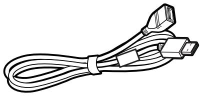
Annuler la recherche en cours de route :
Sortez du mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].

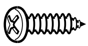
Accessoires/ Procédure d’installation

Accessoires

①

..........1

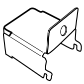
②

..........1

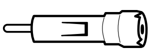
③

..........1

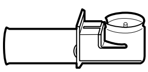
④

(Ø4 × 16 mm) 2

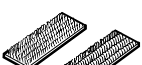
⑤

(Ø3 × 6 mm) 1

⑥

..........1

⑦

..........1

⑧

..........1

⑨

..........2

Procédure d’installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez les câbles du faisceau dans l’ordre suivant: masse, batterie, allumage.
4. Connectez le connecteur du faisceau de câbles à l’appareil.
5. Installez l’appareil dans votre voiture.
6. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.

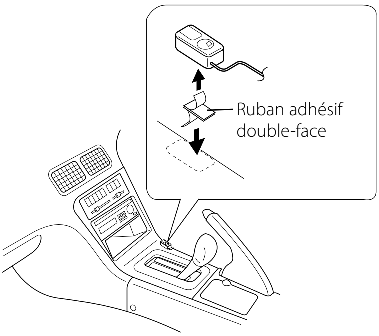
⚠

- Utilisez uniquement des adaptateurs de conversion d’antenne (ISO-JASO) quand le cordon d’antenne a un fiche ISO.
- Si l’allumage de votre véhicule n’a pas de position ACC, ou si le câble d’allumage est connecté à une source d’alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l’alimentation de l’appareil ne sera pas reliée à l’allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l’allumage). Si vous souhaitez connecter l’alimentation de l’appareil avec l’allumage, connectez le câble d’allumage à une source d’alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Si le fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit, puis remplacez le vieux fusible par un fusible neuf de même calibre.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Afin d'empêcher les court-circuits, ne retirez pas les capuchons des extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Après avoir installé l’appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.

Installation du capteur de télécommande

1 Essuyer l'emplacement de l'installation à l'aide d'un chiffon de nettoyage.

2 Fixer le capteur de télécommande (Accessoire②) à l'endroit spécifié avec le ruban adhésif double-face.



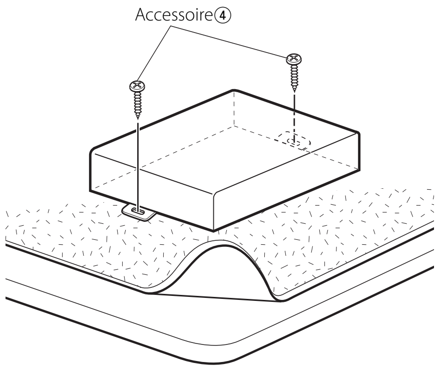
⚠

- Installer le capteur de télécommande sur une surface plane. S'il est installé sur une surface courbe, l'adhérence du ruban pourrait diminuer et le contrôleur pourrait se décoller.
- Ne pas installer le capteur de télécommande à des endroits où il serait exposé à la lumière du soleil et où la température pourrait devenir élevée (comme sur le tableau de bord). Sinon, le capteur de télécommande se déformera et deviendra inutilisable.
- Installer le capteur de télécommande à un endroit où il ne risque pas de gêner la conduite. Installer le capteur de télécommande de manière temporaire et vérifier que le volant, le levier de vitesse et le frein à main peuvent être actionnés sans encombre.

Installation de l'unité de modulation FM

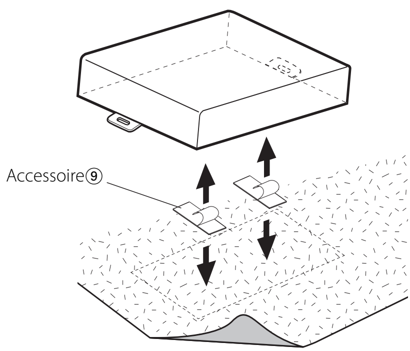
• Installation à l'aide des vis autotaraudeuses

Utiliser les vis (Accessoire④) pour fixer l'unité de modulation FM sur le panneau audio ou autre.

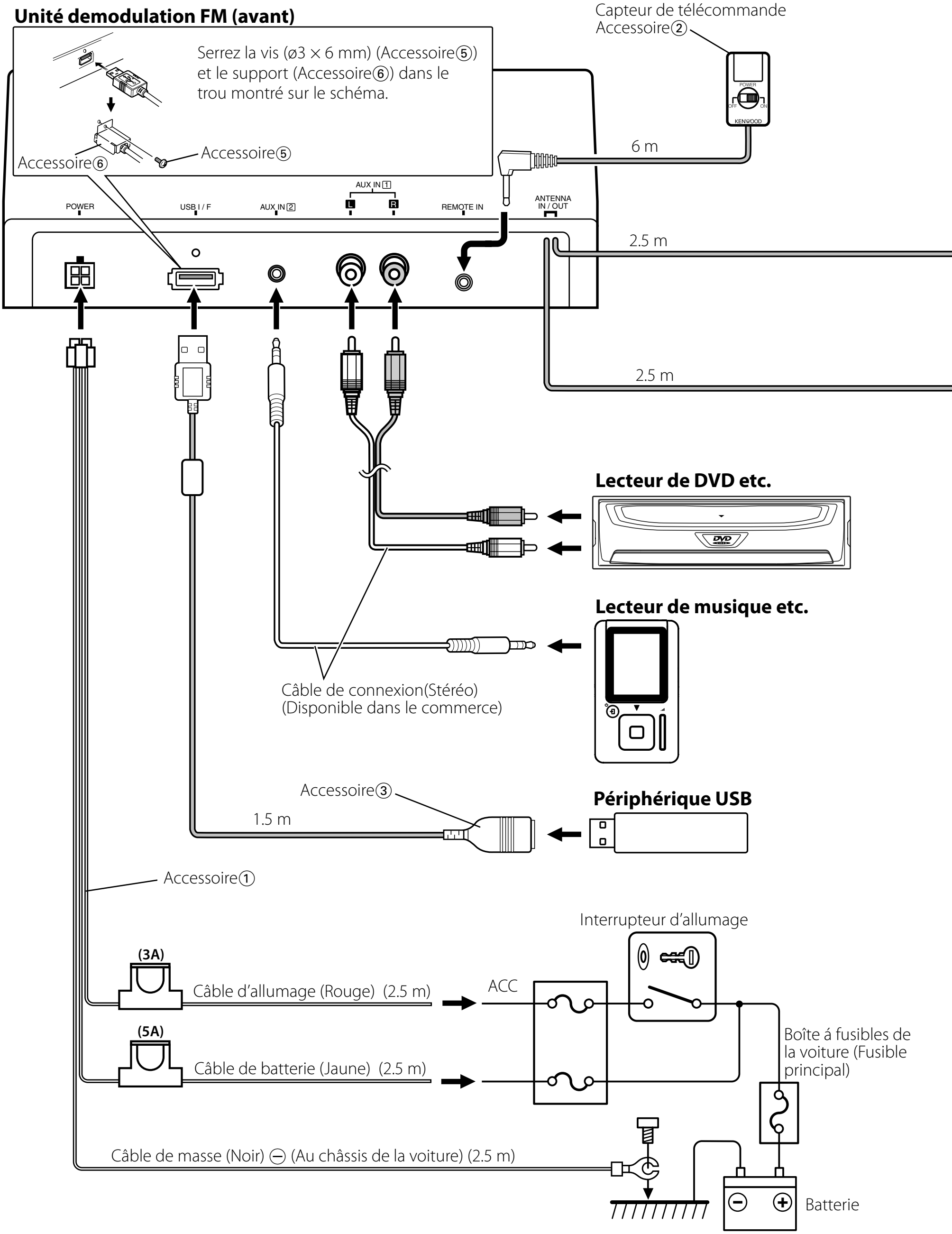


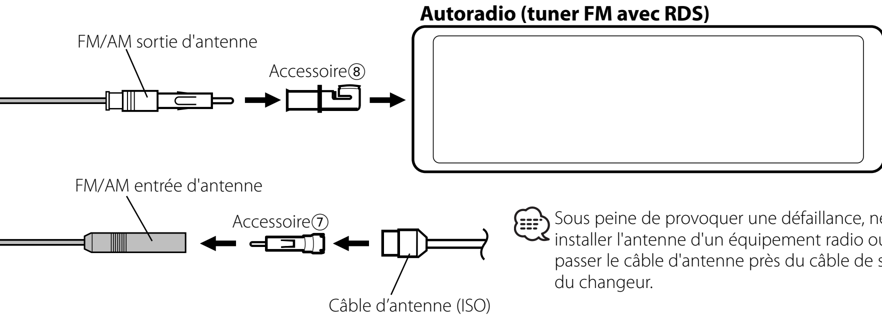
• Installation à l'aide de bandes Velcro

Retirer l'arrière des bandes Velcro (Accessoire⑨) et le fixer à la partie inférieure de l'unité de modulation FM. Installer l'unité de modulation FM sur le tapis.

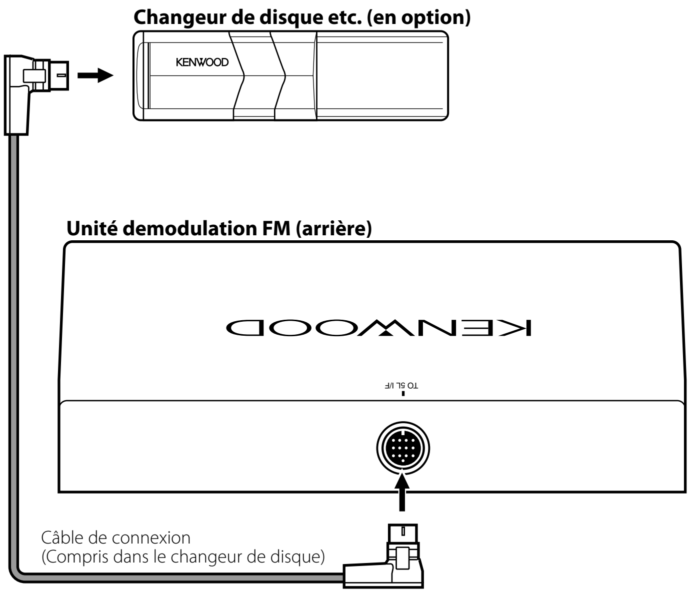


Connexion des câbles aux bornes





Sous peine de provoquer une défaillance, ne pas installer l'antenne d'un équipement radio ou faire passer le câble d'antenne près du câble de sortie du changeur.



⚠ Si vous connectez le câble d’allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d’alimentation de la boîte à fusible.

Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? L'appareil ne se met pas sous tension.
✔ Le fusible a grillé.
☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
✔ Le faisceau de câblage du capteur de télécommande est connecté de manière incorrecte.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 52).

? Impossible de commuter sur une source.
✔ Le changeur de disque n'est pas connecté.
☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.
✔ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 52).

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.
✔ Les niveaux de signal diffèrent selon les sources.
☞ Augmenter le volume de la radio.
✔ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles aux bornes> (page 52).

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.
✔ Les niveaux de signal diffèrent selon les sources.
☞ Changer le réglage du <Niveau de modulation> (page 46).
✔ Il y a un signal de station de diffusion puissant près de la fréquence de transmission de réglage.
☞ Changer le réglage de la <Fréquence de transmission> (page 46).

? Les informations routières, les émissions PTY et RDS ne peuvent pas être reçues.
✔ Cet appareil s'est allumé.
☞ Mettre l'appareil hors tension.

? Le texte n'est pas affiché correctement.
☞ Changer le réglage <Vitesse de transmission des données> (page 46).

En source disque

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.
✔ Le disque spécifié est très sale.
☞ Nettoyez le CD.
✔ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
✔ Le disque est très rayé.
☞ Essayez un autre disque.

? La recherche directe ne peut être effectuée.
✔ Une autre fonction est activée.
☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.
✔ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.
☞ Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

En source de fichier audio

? Impossible de lire un fichier audio.
✔ Le support média est rayé ou sale.
☞ Nettoyer le support.

? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.
✔ Le support média est rayé ou sale.
☞ Nettoyer le support.
✔ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
☞ Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

? La durée de plage du fichier audio n'est pas affichée correctement.
✔ ---
☞ Il se peut qu'elle ne soit pas affichée correctement en raison des conditions d'enregistrement du fichier audio.

Source du dispositif USB

? Le dispositif USB n'est pas détecté.
✔ Le connecteur USB est déconnecté.
☞ Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

? Le dispositif USB ne lit pas ses fichiers audio.
✔ Le connecteur USB est déconnecté.
☞ Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT: Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré.
➪ Insérez le magasin à disques correctement.
Absence de CD dans l'unité.
➪ Insérer le CD.

NO DISC: Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
➪ Insérez un disque dans le magasin à disques.

TOC ERR: Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
➪ Insérez un disque dans le magasin à disques.
Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.
➪ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.

READ ERR:
- Le nombre de fichiers ou de dossiers qui ont été stockés dans le dispositif USB connecté dépasse la limite.
- Le système de fichier du dispositif USB connecté est cassé.

➪ Copier à nouveau les fichiers et les dossiers pour le dispositif USB en vous référant à www.kenwood.com/usb/. Si le message d'erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.

E-05: Le CD est à l'envers.
➪ Chargez le CD correctement.

BLANK: Rien n'a été enregistré sur le MD.

NO TRACK: Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.

NO PANEL: La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée.
➪ La remplacer.

E-77: L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
➪ Réinitialiser l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

E-99: Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque.
➪ Vérifiez le magasin à disques. Puis réinitialiser l'appareil. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.

LOAD: Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.

HOLD: Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.
➪ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

NA FILE: Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.
➪ ----

COPY PRO: Un fichier interdit de copie a été lu.
➪ ----

NO DVICE: Le dispositif USB est sélectionné en tant que source bien qu'aucun dispositif USB ne soit connecté.
➪ Réglez la source sur n'importe quelle autre source que USB. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.

NA DVICE: Un dispositif USB incompatible est connecté.
➪ Pour connaître les dispositifs USB compatibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 33).

NO MUSIC/ E-15:
- Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire.
- Le dispositif USB connecté contient des fichiers audio illisibles.

➪ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.

USB ERR: Le dispositif USB connecté appartient à une classe de courant supérieure à la limite autorisée.
➪ Vérifiez le dispositif USB en vous reportant à <A propos du dispositif USB> (page 33).
Un problème peut être survenu sur le dispositif USB connecté.
➪ Ôtez le dispositif USB et reconnectez-le. Si le même message s'affiche à nouveau, utilisez un autre dispositif USB.

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section du modulateur FM

Fréquence de modulation (200KHz Intervalle)
: 87,9/ 88,1/ 88,3/ 88,5/ 88,7/ 88,9/ 89,1/ 89,3/ 89,5/ 89,7/ 89,9 MHz

Codage RDS

Codage RDS
: Conforme à la norme CENELEC RDS EN50067

Interface USB

Standard USB
: USB1.1/ 2.0

Système de fichiers
: FAT16/ 32

Courant d'alimentation maximum
: 500 mA

Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2

Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio

Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Entrée audio

Tension maximale d'entrée
: 1200 mV

Impédance d'entrée
: ≥22 kΩ

Général

Tension de fonctionnement (11 – 16V admissible)
: 14,4 V

Courant absorbé
: 5 A

Taille d'installation (L x H x P)
: 185 × 31 × 135 mm

Masse
: 800 g